

平成 27 年度 年次報告

2015-2016 Annual Report



目次 Contents

ごあいさつ、ホープ役員名簿 Greeting HOPE-JP Board of Directors	1
支援事業 Our work	2-6
会計報告 Financial Report	7-8
日本での活動 Programs in Japan	9-10
寄付金控除、パートナー Tax Deduction for Donations Partnership Program	11



ホープコミュニティは広がり続けます！ The Community of HOPE Continues to Grow

はじめに理事会を代表し、皆様のホープ・インターナショナル開発機構へのご支援に心より御礼申し上げます。

理事長に就任して一年が経過し、ホープが更なるステージへ着々と歩みを進めていることに私も勇気づけられております。私たちの「貧しい人々へ思いやりの気持ちを広げる」という使命は、従来のプロジェクトのみならず、新たな活動の立ち上げにまで広がりを見せています。2016年にはエチオピア ツァイテ郡の6,800人の人々に安全な水を届けることができました。また、カンボジア ポーサット州ではさらに多くの家族の自立が叶い、フィリピン パムランセンターでの高等教育支援、インドの職業訓練プロジェクトなどは、多くの若者や女性に生きる力と喜びを与えました。これもひとえに皆様のご支援の賜物である、と感謝申し上げます。

名古屋、関西、東京のチャリティーディナーには多くの方々にお越しいただき、2016年10月初開催の「コンラッド東京からヒルトン東京お台場チャリティーウォーク」をはじめ、ホープの活動について理解を広げるためのイベントなども多数行われ、ホープの支援の輪は着実に広がっています。皆様からの力強い励ましにより、今年度も途上国に住む貧しい人々への支援活動を継続することができました。来年度もさらに支援を広げられるよう邁進して参りますので、引き続き温かいご支援とご協力をよろしくお願い申し上げます。

On behalf of the Board of Directors, I would like to extend warm greetings to the supporters of HOPE International Development Agency, Japan.

I am encouraged by the prospects of HOPE-JP's growth, as I complete my first year as Chairman. In 2016, thanks to your support, we extended our reach into existing projects and new initiatives were launched. 6,800 people in Tsayte, Ethiopia, now have access to clean water. More families have become self-reliant in the Pursat Province of Cambodia, and our collaboration with the Pamulaan Center in the Philippines & Myrada in India has empowered more youth and women. Our annual dinners in Osaka, Nagoya and Tokyo were well attended, and new activities, including the very successful Conrad to Hilton Rainbow Walk of HOPE held October 2016, enabled us to share our mission and grow our community significantly.

Thank you for your generous support. We welcome your participation and contributions in 2017, and we look forward to expanding our ability to help the neglected poor.

理事長/ Board of Directors Chairperson
ポール・デュブイ/ Paul Dupuis



毎日何百万もの人々が安全な水と食料の不足で日々生きながらえることの困難に直面しています。ホープはこのような途上国の貧しい人々の自立を支援することに力を尽くして参りました。

その持続可能性と自立は、当事者である人々自身の手で解決することではじめて叶うものです。しかし、そのプロジェクトが動き出すきっかけには、支援者側からの励ましが必要なのです。今年も日本に住む皆様からの多大なご支援により、数千人の人々が自立の機会を得ることができました。

ホープは共通の使命感を有する人々の集まりです。本年もポール・デュブイ新理事長のもと、スタッフ、ボランティア、支援者がひとつのチームとなり、さらに多くの人々に支援の手を伸ばせるよう尽力して参る所存です。今後の活動につきましても何卒ご理解、ご協力を賜りますようよろしくお願い申し上げます。

Every day, millions of people face the daily challenge of survival without the basic necessities of clean water and food. HOPE is committed to helping these neglected poor become self-reliant.

Sustainability, self-reliance, can only be achieved when a solution is locally owned, but the encouragement from supporters is what enables a project to start. This year, thanks to the support of many people in Japan, thousands now have a chance for a better life.

HOPE is a community of people, committed to a common mission. Under the chairmanship of Paul Dupuis, the board has effectively overseen a great team of staff, volunteers and supporters, who have enabled HOPE to be extended to even more people this year.

Thank you, for the part that you play in all of this.

事務局長/ Executive Director
ロウェル・シェパード/ Lowell Sheppard

ホープ・インターナショナル開発機構役員/ HOPE-JP Board of Directors

理事/Chairperson : ポール・デュブイ/Paul Dupuis

副理事長/Vice Chair : ロバート・クレア/Robert Claar, 増田喜治/Prof. Yoshiharu Masuda

理事/Directors : マイケル・アルファント/Michael Alfant, レイモンド・クライン/Raymond Klein, 榎原エリン/Erin Sakakibara,

ロウェル・シェパード/Lowell Sheppard, ズート鈴木淑子/Yoshiko Zoet-Suzuki, スティーブ・ホーク/Stephen Houck, デイビット・マッケンジー/David McKenzie

監事/Statutory Auditor : デイビット・ケイス/David E Case, 榎原有作/Dr. Yusaku Sakakibara



カンボジア Cambodia

カンボジアで最も貧しい地域の一つであるポーサット州では、長年の現地パートナーであるホープ・カンボジアと共に活動をしています。本年度は、安全な水を手入手するための井戸、衛生環境を向上するためのトイレを建設し、それらを住民が主体となって管理できるようにトレーニング等を実施しました。また、学校建設のほか、世帯収入を増やす手助けのため、アニマルバンクや少額融資などのマイクロクレジット事業も実施しています。

HOPE-JP's work to supply basic needs and improve living standards, with its longstanding local partner, HOPE Cambodia, expanded into new areas in the Province of Pursat this year, as families who benefitted in previous years continue on the path of self-reliance. Clean water wells, lavatories, and a school building were installed in villages new to HOPE, and households have been receiving education on sanitation, health and home gardening. The micro-credit program has also trained more women and loaned more animals, thereby enabling more families to increase their income and break out of their cycle of poverty.

事業名 Project name	安全な水供給 Water provision	マイクロクレジット Micro credit	学校建設 School construction
受益者数 Beneficiaries	約 3,072 人 Approx. 3,072 people	40 世帯 40 Households	児童約 340 人 Approx. 340 students
費用 Expense	¥ 4,166,713	¥ 1,209,942	¥ 4,287,061





エチオピア Ethiopia

南部諸民族州のツァイテ郡では、約 6,800 人の住民を対象に水供給・保健衛生教育を実施し、簡易水道を建設しました。その結果、住民は家から徒歩数分で安全な水が得られるようになりました。他にも、生活環境を改善するための衛生教育や、トイレの設置・利用促進、世帯収入を増やすためのマイクロクレジット事業など、様々な面から住民の自立サポートを行っています。

Fundraising efforts in this fiscal year and a grant from the Ministry of Foreign Affairs, Japan, led to the successful launch of a project to supply 6,800 people in the District of Tsayte, Southern Ethiopia with clean water. In partnership with HOPE Ethiopia, installation of the clean water system began in January, and families in the area are now able to access clean water within minutes from their homes. To further ensure the sustainability of the project and to improve living standards, training the community on the maintenance of the water system, health and sanitation was also a critical part of the project, as were the installation of toilets. Micro-credit programs and further training are now ongoing, to help families increase their income and facilitate their path to self-reliance.

事業名 Project name	安全な水供給 Water provision
受益者数 Beneficiaries	約 6,800 人 Approx. 6,800 people
費用 Expense	¥ 53,710,922



水供給事業を始めて 3 年。ラカ村のトンコレの今

Story of Tonkore, the little boy from Laka Village, Ethiopia

2012 年から 2013 年、外務省の協力によりエチオピア南部諸民族州のラカ村で水供給事業を実施しました。トンコレは、ラカ村に住む男の子で、当時まだ小学校 2 年生になったばかりでした。彼は、村の中心部ではありますが、茅葺屋根の粗末な家に母親と弟の 3 人で住んでおり、水汲みなどよく家の仕事を手伝っていました。また父親とは離れて暮らしていましたが、時には父親と一緒に畑仕事をしたり、近くの村の市場に作物を売りに行く手伝いもしていました。

幸いにも彼の家の近くには水資源があり、水汲みにかかる時間も往復 20 分ほどでした。ただ、彼は一度だけ腹痛で涙を流すほど苦しんだことがありました。トンコレの母親は、「この村では子どもが腹痛になるのは当たり前のことから、そんなに心配することではないわよ。」と言っていました。しかし、実はエチオピア農村部の死因で一番多いのが下痢性疾患であり、たかが腹痛では済まされないのです。ホープの簡易水道によって安全な水を供給することは、この村の人々の命を救うことになるのです。

水供給事業から 3 年という歳月が経ち、トンコレは身長も伸び、小学 6 年生になっています。授業中は積極的に質問し、とても勉強に意欲的な生徒だ、と先生が言っています。また、彼には妹もできたそうです。母親はホープの衛生教育によって衛生面に気を配るようになり、1 歳になる妹をヘルスポスト(保健所のような場所)に連れていき予防接種も受けさせました。そのおかげで、妹は今まで大きな病気にかかったことはありません。

3 年しか経っていませんが、水供給事業の効果ははっきりと現れています。トンコレをはじめ、住民一人ひとりが健康で元気に暮らしている姿こそが、衛生に関する住民の意識や生活スタイルが大きく改善された証なのです。



With the support of a grant from the Ministry of Foreign Affairs of Japan, our project to supply clean water to the people of Laka Village, Ethiopia, began in 2012. At the time, Tonkore was still in grade 2. He lived with his mother and younger brother in the center of the village, but their roof was made of thatched grass and their living was very humble. His father lived separately from them, but Tonkore diligently helped both his parents with the chores - fetching water, working in the fields, and selling their produce in the market.

While he lived in poverty, to me he seemed very lively. He was also more fortunate, compared to some of the other children in the village, as relatively safe water could be accessed near to his home. The trip to fetch water there and back used to take him 20 minutes, which is considered a short distance! But he also told me of a time where his stomach hurt him so much, he cried. In response to this, Tonkore's mother said, "In this village, it is normal for children to have stomach pains and it isn't something to worry about." However, diarrhea is the highest cause of death in rural communities in Ethiopia. Our

project to install a water system, while simple, was going to save lives as a result.

Since then, 3 years have passed, and I was reunited with Tonkore when I returned to Laka this year. He had grown and was now in grade 6. I was pleased to hear from his teacher that Tonkore is a very enthusiastic student who asks many questions in class. A little sister had also been born to him, and she thankfully had never suffered from any serious illnesses. This was because Tonkore's mother had participated in HOPE's health and sanitation program and was more mindful about hygiene. She had also taken her daughter to the health post to receive vaccination treatment.

Only 3 years have passed since the project started, but the villagers' perceptions towards health, hygiene and life styles had dramatically improved. The positive effect of the project was evident, as I saw Tonkore and his village leading happier, healthier lives.



フィリピン The Philippines

フィリピンには約 110 の少数民族がいると言われており、そのほとんどが差別や貧困により高等教育が受けられず苦しんでいます。彼らの誇りと尊厳を守るため、ホープはコミュニティー開発と教育支援を実施しています。バギオ市では、子どもが小学校に通うための学費支援、ダバオ市ではパムラーンセンターにて高等教育を受けるための奨学金支援を実施しました。パムラーン卒業生は自分の村へ戻り、コミュニティー開発に貢献しています。

HOPE-JP's work in the Philippines, with its long-standing local partner, the Assisi Development Foundation, is dedicated to helping Indigenous Communities overcome the challenges they face from extreme poverty, marginalisation and vanishing cultures, by empowering their youth with education. Elementary Schools in Indigenous Communities were supported through the Reach IP program, and new students enrolled in the University for Indigenous Youth, the Pamulaan Centre, of which HOPE-JP and supporters sponsored 14. All students study on scholarship, and degrees they pursue include Agricultural Technology, Social Entrepreneurship and Elementary Education. HOPE-JP will continue to sponsor these students until their graduation.

事業名 Project name	コミュニティー開発 Community development	子ども教育支援 Reach IP
受益者数 Beneficiaries	14 人 14 people	6 人 6 people
費用 Expense	¥ 1,652,852	¥ 70,000





インド India

インドのタミル・ナードゥ州では、現地パートナーのミラダと協力して、住宅改善、マイクロクレジット、農業・土壌・水管理トレーニングなどを行い、現地の家族が確実に自立できるように包括的な支援を行いました。他にも、井戸の建設や道路の整備などの周辺地域の開発を行い、生活状況を改善する支援も実施しています。

HOPE-JP's partnership with Myrada, in the Tamil Nadu Region of India, continues through the Building Family Ties initiative. Households attain access to improved housing and a variety of forms of training that will help them to address challenges on their own terms and sustainably improve their lives. Training includes soil & water conservation, micro-credit, skill sets to support infrastructural development for new roads and wells, and agricultural techniques.

事業名 Project name	家族支援 Building Family Ties
受益者数 Beneficiaries	10 世帯 10 Households
費用 Expense	¥ 81,000



会計報告 Financial Report

平成 27 年 10 月 1 日から平成 28 年 9 月 30 日まで

From October 1, 2015 to September 30, 2016

科目・摘要	Description	金額 (日本円) Values in JPY
I. 経常収益	I Ordinary Profit	
1. 受取寄付金	1. Donations	51,113,751
1) 定期寄付 ホープ・パートナー	1) Regular Donation - HOPE Partners	7,135,006
2) プロジェクト・アピール一般寄付	2) Project Appeal Donation	19,925,491
3) ホープ・グローバル・チャレンジ寄付	3) HOPE Global Challenge Donation	1,211,742
4) 一般寄付	4) General Donation	17,287,119
5) 元気ジャパンファンド寄付	5) Genki Japan Fund	5,554,393
2. 受取補助金等	2. Grant and Trusts	52,352,264
1) 助成金	1) Grants	52,352,264
3. 国際理解教育活動 事業収益	3. Japan Global Education Program	15,347,166
4. 参加型支援活動 事業収益	4. Participatory Volunteer Program	0
5. その他 収益	5. Other Profits	12,273
1) 受取利息	1) Interest Received	1,073
2) 雑収入	2) Miscellaneous profit	11,200
経常収益 合計	Ordinary Profit Total	118,825,454
II. 経常費用	II Ordinary Expense	
1. 地域開発支援事業費	1. Development Program Expense	83,496,803
1) 海外 地域開発支援事業	1) Community Development Projects	63,658,962
① カンボジア地域開発事業	① Cambodia	8,295,188
② エチオピア地域開発事業	② Ethiopia	53,710,922
③ フィリピン地域開発事業	③ Philippines	1,652,852
2) 教育支援事業	2) Education Support Projects	4,438,061
① インド家族支援事業	① India (BFT)	81,000
② フィリピン教育支援事業	② Philippines (ReachIP)	70,000
③ カンボジア教育支援事業	③ Cambodia School Construction	4,287,061
3) 東北 地域復興支援事業	4) Tohoku Recovery Project	11,958,029
4) 緊急災害	3) Emergency Projects	0
5) 開発支援事業 全般	5) General Development Program costs	3,441,751
① 人件費	① Wage	3,265,718
② その他経費	② Development Program General	176,033
2. 支援活動紹介事業費	2. Global Education Expense	25,337,057
1) 参加型支援活動事業	1) Participatory Volunteer Program	0
2) 一般支援活動紹介事業	2) Japan Global Education Program	25,337,057
① 人件費	① Wage	12,160,199
② その他経費	② Japan Global Education Program	12,845,558
③ 租税公課	③ Tax and public imposition	331,300
3. 管理費	3. Administration	8,768,972
1) 給料手当	1) Wage	4,886,318
2) 福利厚生費	2) Social Welfare	798,387
3) 役員報酬	3) Board Remuneration	0
4) 研修・セミナー費	4) Training, Seminars	55,000
5) 旅費交通費	5) Transportation	100,523
6) 通信運搬費	6) Communication&Freight	192,735
7) 消耗品費	7) Articles of Consumption	65,453
8) 修繕費・維持費	8) Maintenance	12,635
9) 光熱水料費	9) Utilities	297,027
10) 会費	10) Membership fee	36,000
11) 支払手数料	11) Bank and CC Charges	1,268
12) I T 費	12) IT cost	0
13) 賃借料	13) Rent	1,944,000
14) 租税公課	14) Tax and Public Imposition	600
15) 諸謝金	15) Honorarium	275,000
16) 減価償却費	16) Depreciation	104,026
17) 雑費	17) Miscellaneous expenses	0
経常費用 合計	Program Expense Total	117,602,832
当期経常増減額	Ordinary accounts balance	1,222,622
III. 経常外収益	III. Extraordinary Profit	0
IV. 経常外費用	IV. Extraordinary Expense	0
税引前 当期正味財産増減額	Net Balance before tax	1,222,622
法人税、住民税及び事業税	Corporate Tax	68,500
当期 正味財産増減額	Increased amount of asset this year	1,154,122
前期 繰越正味財産額	Asset Carried over from Last Financial Year	8,325,252
次期 繰越正味財産額	Total Asset to be Carried Forward	9,479,374

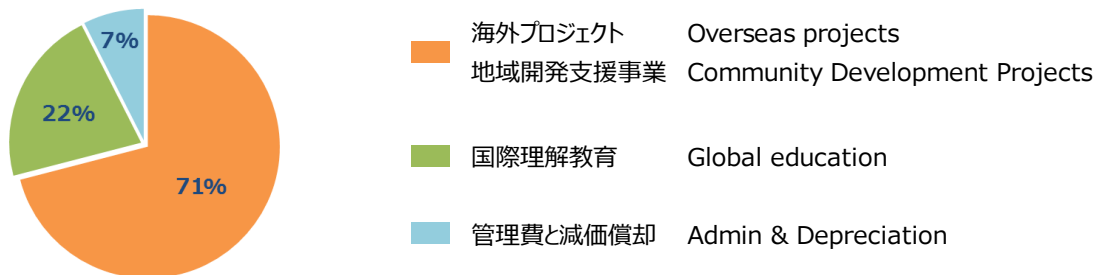
収入/Income

収入	Income	金額（日本円）	Values in JPY
寄付金	Donations		51,113,751
助成金	Grants		52,352,264
事業収入等	Non donated income		15,359,439



支出/Expense

支出	Expenses	金額（日本円）	Values in JPY
海外プロジェクト 地域開発支援事業	Overseas projects Community Development Projects		83,496,803
国際理解教育	Global education		25,405,557
管理費と減価償却	Admin & Depreciation		8,768,972



事業費の内訳/Breakdown of Program Expenses

- ・地域開発支援事業
開発途上国における必要な人々への開発支援事業
- ・Development Program
Regional Development work in developing countries
- ・支援活動紹介事業
国内外の人々に対し団体の支援活動を紹介する啓発事業
- ・Global Education Programs
Awareness raising of the organization's development work

費目	Category	地域開発支援事業 Development Projects	支援活動紹介事業 Global Education	事業部門 計 Program Expenses Total
(1) 人件費	(1) Personnel			
給与手当	Wage and allowances	9,547,011	10,554,483	20,101,494
法定福利費	Social Welfare	1,148,523	1,605,716	2,754,239
現地スタッフ給与手当・法定福利費	Local Staff Wage & Social Welfare	7,716,682	0	7,716,682
		18,412,216	12,160,199	30,572,415
(2) その他経費	(2) Other expenses	65,084,587	13,176,858	78,261,445
合 計	TOTAL	83,496,803	25,337,057	108,833,860

日本での活動 Programs in Japan

ホープ・チャリティーディナー HOPE Charity Dinners

毎年、名古屋、関西、東京の3都市でチャリティーディナーを開催しています。平成27年度は、若者たちへの教育支援に焦点を当て、フリピンで実施している事業の成果と必要性を紹介しました。教育を受ける機会を得ることで、彼らの人生に起こる変化を知っていただき、海外事業に対する寄付金を募りました。チャリティーディナーの開催に際し、ご協力くださいましたヒルトン名古屋、ANA クラウンプラザホテル神戸、コンラッド東京をはじめ、当団体の活動に賛同し、ご支援いただきましたスポンサーの皆様にご心よりお礼申し上げます。



Every year, HOPE-JP organizes fundraising dinners in Nagoya, Kansai and Tokyo. These are opportunities for supporters, existing and new, to come together, learn more about HOPE-JP's ongoing work and extend support to projects. This year's theme was "Young People and Education", and the difference that higher education makes for youth striving to overcome the challenges of poverty and make a sustainable difference in their communities, was highlighted. Special thanks goes to Hilton Nagoya, ANA Crowne Plaza Hotel, and Conrad Tokyo for hosting the dinners, and to all sponsors and attendees who made so much possible this year.

	名古屋 Nagoya	関西 Kansai	東京 Tokyo
会場 Venue	ヒルトン名古屋 Hilton Nagoya	ANA クラウンプラザホテル神戸 ANA CROWNE PLAZA KOBE	コンラッド東京 Conrad Tokyo
開催日 Date	2016年3月11日 March 11, 2016	2016年5月14日 May 14, 2016	2016年9月23日 September 23, 2016
参加者数 # of participants	280	153	168
イベント収益 Funds raised	¥16,161,250-	¥5,766,750-	¥6,527,500-

チャリティーディナー スポンサー Charity Dinner Sponsors (敬称略)

コーポレート/Corporate

(株) オークローンマーケティング (ショップジャパン) / (株) インターワールド

テーブル/Table

株式会社 アーバンプロジェクト/エヌ・ティ・ティ・コミュニケーションズ株式会社東海支店/国際ソロプチミスト岡崎/ショップジャパン
日本イーライリリー株式会社/フュージョン・システムズ・ジャパン株式会社/三重テレビ放送株式会社/ANA CROWNE PLAZA KOBE
Cezars International K.K./Conrad Tokyo/en world Japan/FEW Kansai/GDI Communications/H&R Group
MORRISON & FOERSTER LLP/Nameless 株式会社/NSR GROUP/REIMEI GLOBAL ADVISORS PTE. LTD./Renegen K.K
SCSK 株式会社/Space Design Inc./T-Mark Inc./Tokai Japan Canada Society/UCC 上島珈琲株式会社
Vorpall Technologies K.K. ヴォーパル・テクノロジーズ株式会社

サポート、小口、賞品スポンサーの皆様、また貴重な時間と労力を提供してくださったボランティアの皆様にも感謝申し上げます。

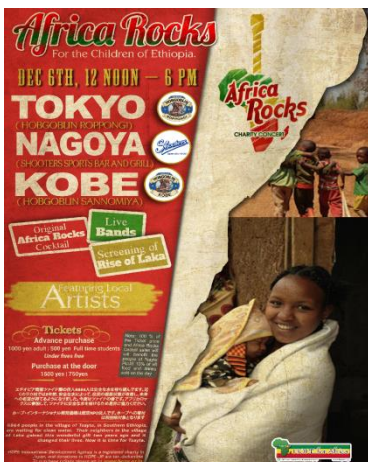
Special thanks also goes to support and koguchi sponsors as well as to all prize sponsors who generously supported the auctions, and all volunteers who dedicated their time and energies to make this all possible.

日本での活動 Programs in Japan

ホープは、日本に住んでいる方々を対象に、ホープの活動を知っていただく様々なイベント等を通年開催しています。ホープ・ナイトは、名古屋の「シューターズスポーツバー & グリル」で毎月開催され、ゲストスピーカーを通して気軽にホープの活動を知るイベントです。ホープ・アット・ザ・ヒルトンウィークは、美容師・ヨガ講師・マッサージ師さんに技術と時間を提供していただき成り立っている毎年恒例の人気のファンデレイジングイベントです。エチオピアのプロジェクトを支援するアフリカロックスでは、パブでのバンド演奏やダンスを、ワインクラブではワインを楽しみながらホープの活動を支援していただきました。これらのイベントは、ヒルトン名古屋、シューターズスポーツバー & グリル、ホブゴブリン六本木 & 三宮、トビン大橋ギャラリー、Grapeoff、また各地のホープ・サポーターやボランティアの方々のご協力により開催いたしました。

Aside from the annual dinners, HOPE-JP organizes other occasions throughout the year, for residents in Japan to learn more about its work and extend support. Local supporters play a huge part in organising these activities, as they apply their interests and expertise to align a wide range of activities with fundraising for project in their local communities. In Nagoya, hairdressers, yoga instructors, and masseurs, donate their time to “HOPE at the Hilton Week,” while HOPE Nights at Shooters Sports Bar and Grill consistently take place every month, as speakers engage the audience with subjects ranging from HOPE projects, the NGO sector, and fundraising through cycling! Local artists across Kansai, Nagoya and Tokyo gathered together to perform in support of HOPE projects at “Africa Rocks,” and Grapeoff Japan kindly established the HOPE Wine Club this year.

Special thanks goes to all our hosts and supporters who made these events possible: Grapeoff, Hilton Nagoya, Hobgoblin Roppongi and Sannomiya, Shooters Sports Bar and Grill, TOBIN OHASHI GALLERY, and all the people who generously gave their time and talent to support our cause.



[写真/ Photos]

左上/ Top left : ホープ・ナイト 10月「ドレッド職員が語るエチオピア事業」/HOPE Night Oct. “What’s HOPE project in Ethiopia?”

右上/ Top right : ホープ・アット・ザ・ヒルトンウィーク/HOPE at the Hilton week

左下/ Bottom left : アフリカロックス/ Africa Rocks 右下/ Bottom right : ワインテイastingイベント/ Wine tasting event

寄付金控除 Tax Deduction for Donations

当団体への寄付金は申告により、法人税、所得税、一部の自治体の個人住民税、相続税について税制上の優遇措置を受けることができます。税金の優遇措置についての基本的な情報は、当団体のホームページ www.hope.or.jp にてご覧いただけますが、詳細は所轄税務署にお問い合わせください。

※申告の際は、当団体が発行した領収書が必要となります。

Donations to HOPE-JP are tax-deductible for corporate tax, personal income tax, personal residential tax and inheritance tax. While basic information about tax deduction can be viewed at our website www.hope.or.jp, please consult with your local tax office or your accountant for more details.

※When filing for tax deduction, receipt(s) of donation from HOPE-JP is required.

パートナーシップとは HOPE Partner Program

月々もしくは毎年一定額のご寄付を通して、途上国に住む貧しい人達の自立支援活動や、その運営をご支援いただく制度です。

ホープ・パートナーとしての継続的なご支援が、希望（ホープ）の種を蒔き、貧しい人々の生活に変化をもたらします。ぜひ継続的なご支援をお願いいたします。

Regular commitments sustain HOPE-JP projects. The partnership program is available for anyone interested in giving on a continuous basis and helping the poor over the long-term.

- ☐ ¥1,000 (月々・monthly) ¥12,000 (年間・yearly)
- ☐ ¥3,000 (月々・monthly) ¥36,000 (年間・yearly)
- ☐ ¥5,000 (月々・monthly) ¥60,000 (年間・yearly)
- ☐ ¥10,000 (月々・monthly) ¥120,000 (年間・yearly)
- ☐ ¥50,000 (月々・monthly) ¥600,000yen (yearly)
- ☐ その他ご希望支援額 Other (¥1,000 単位・increments)



**HOPE International
Development Agency**

特定非営利活動法人ホープ・インターナショナル開発機構（認定 NPO 法人）

HOPE International Development Agency, Japan

愛知県名古屋市中区栄 1-16-2 神谷ビル 2F

2F Kamiya Bldg., 1-16-2 Sakae, Naka-ku, Nagoya, Aichi

TEL: 052-204-0530 FAX: 052-204-0531 <http://www.hope.or.jp>